

**LARRAULGO UDALA**

(GIPUZKOA)

**2020ko ABENDUAREN 21ean, LARRAULGO UDAL PLENO ARETOAN  
TELEMATIKOKI EGINDAKO OHIKO UDALBATZAREN AKTA**

2020ko abenduaren 21ean, arratsaldeko 15.00 orduetan, Maite Arana Perez Alkate andrearen Lehendakaritzapean, behean aipatzen diren zinegotziak biltzen dira.

ZINEGOTZIAK: Maialen Alonso Labandibar  
Vicente Garcia Momblona  
Jose Antonio Rodriguez Rodriguez  
Mireia Ruiz Delgado  
Jesus Maria Tejada Cantero

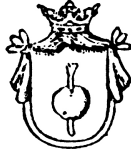
BERE EZIN ETORRIA AZALTZEN DU: Aitor Beistegui Fiallegas zinegotzia.

Bertan dago, egintzaz fede emateko Ane Gomez Urteaga Idazkari-kontuhartzailea.

...//...

Alkate-lehendakari andreak bilerari hasiera ematen dio, ondorengo gaiak tratatzen direlarik:

- 1. Ondoren adierazten den Udalbatzarretako akta onestu, hala badagokio/ Aprobación, si procede de la siguiente acta Plenaria:  
➤ 2020ko azaroaren 26an egindako ohiko bilkura/ Sesión ordinaria de fecha 26 de noviembre de 2020.**
- 2. Alkatetza ebazpenen berri ematea/ Dación de cuenta de los decretos de Alcaldía.**
- 3. Fakturak eta ordainketak/ Pagos y facturas.**
- 4. 2020-KALD-000003 kreditu aldaketaren hasierako onespena./ Aprobación inicial de la modificación de créditos 2020-KALD-000003.**
- 5. 2020/2021 Ikasturteko Larraulgo herritarrei euskara ikastaroak burutzeko diru-laguntzen babesean, S.G.A. andreak eginiko diru-laguntza eskaera./Aprobación de la solicitud de ayuda económica realizada por S.G.A. cursos de euskara, curso escolar 2020/2021.**
- 6. Datuak babesteko DBEOri (DPO) mantentze-zerbitzua esleitzea./ Adjudicación del servicio de mantenimiento al RGPD de protección de datos (DPO).**
- 7. Datuak babesteko ordezkariaren zerbitzua esleitzea./Adjudicación del servicio de delegado de protección de datos (DPO).**
- 8. Larraulgo Udalarentzat hirigintza eta arkitektuari buruzko aholkularitza zerbitzuen esleipena./ Adjudicación de los servicios**



## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

de asesoramiento urbanístico y arquitectura para el Ayuntamiento de Larraul.

9. Beste batzuk/Otros.

10. Erregu, galderak eta mozioak/Mociones, ruegos y preguntas.

### **LEHENENGO PUNTUA**

#### **ONDOREN ADIERAZTEN DEN UDALBATZARRETAKO AKTA ONESTU, HALA BADAGOKIO**

- ▣ 2020 urteko azaroaren 26an egindako Udalbatzaren ohiko bilkurako akta. Irakurri ondoren aho batez onesten dute.

### **BIGARRENGO PUNTUA**

#### **ALKATETZA EBAZPENEN BERRI EMATEA**

Ondoren, Udaleko Idazkari-Kontuhartzaileak adierazten du 148/2020tik 153/2020ra Lehendakari Ebazpenak eman direla. Bertaratuak jakinaren gainean geratu direlarik.

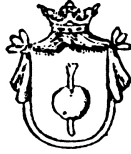
### **HIRUGARRENGO PUNTUA**

#### **FAKTURAK ETA ORDAINKETAK**

Alkate-Lehendakari andreak ondorengo faktura zerrenda aurkeztu du:

BASAJAUN LIBURUDENDA	192,12
GAZTEZULO	25,00
OSCAR GALINDO BARROSO	363,00
IZFE	2.043,18
EBA ERKIZIA	432,37
TOLOMENDI	631,19
ALKAIN	217,11
KIROLZER	36,75
ZU ETA BIOK	1.586,44
DIONISIO ORMAZABAL	20,61
GUREAK MARKETING	0,51
IBERDROLA	170,85
IBERDROLA	69,32
IBERDROLA	183,10
IBERDROLA	203,72
IBERDROLA	26,10
NORTEGAS	103,65
NORTEGAS	289,37

Udalbatza honek, **aho batez** hurrengoa,



**LARRAULGO UDALA**

(GIPUZKOA)

ERABAKITZEN DU

BAKARRA.- Aipaturiko fakturak, denera **6.594,39** Eurotako kopurua osatzen dutenak onartzea.

**LAUGARRENGO PUNTUA**

**2020-KALD-000003 KREDITU ALDAKETAEN HASIERAKO ONESPENA**

Larraulgo Udal honetako Aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea irakurri da.

Idazkari-Kontuhartzaileak egindako txostenak dioenez, aipatutako espedientea aplikagarria zaion araudiari egokitzen zaio, eta zehazki Gipuzkoako Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritako beharkizun eta tramiteei.

Eztabaidatu ondoren, Udalbatza honek, aho batez, honako hau

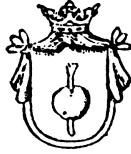
ERABAKITZEN DU:

LEHENA: Larraulgo Udal honen aurtengo ekitaldiko Aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea onestea, proposamenaren eta ondoko kapitulukako laburpenaren arabera:

**KREDITU GEHIGARRIEN PROPOSAMENA**

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu berehala egitea. Izan ere, horiek atzeratuz gero sortuko litzatekeen kalteak eragin nabarmena izango luke zerbitzuen kalitatean. Aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko krediturik aipatutako gastuei aurre egiteko. Ondorioz, kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko proposatzen da, ondoko taulako xehetasunaren arabera:

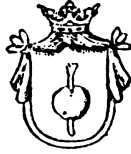
Gastuen partida	Azalpena	Kredituak		
		Egungoak	Aldaketak	Behin betikoak



## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

1 0000.643.170.00.01 2020	KLIMA ALDAKETARI BURUZKO PLANA	6.510,00	1.935,80	8.445,80
1 0000.210.153.40.01 2020	AZPIEGIT.ETA OND.GAST.OBRET.BR.	3.500,00	1.500,00	5.000,00
1 0000.226.231.00.99 2020	ORDAINKETA DESBERD.:COVID19	1.300,00	300,00	1.600,00
1 0000.226.920.00.99 2020	BESTELAKO HAINBAT GASTU	105,00	100,00	205,00
1 0000.230.332.10.01 2020	PERTSONAL DIETA ETA KIL: LIBURUTEGIKO DI	0,00	50,00	50,00
1 0000.422.431.40.01 2020	BESTE ENTITATTEI EKARPENAK: HILTEGIA	100,00	31,00	131,00
1 0000.622.323.00.01 2020	ZERB.FUNTZION.INBERTS: HAURRESKOLA	6.500,00	290,00	6.790,00
1 0000.227.332.10.07 2020	AZTERK. ETA AHOLKULARITZA: KULTUR TEKNIK	0,00	1.000,00	1.000,00
1 0000.220.920.00.01 2020	BULEGO MATERIALA ETA MANTENIM.	2.500,00	400,00	2.900,00
1 0000.933.011.00.01 2020	MAILEGUEN AMORTIZAZIOA	4.030,00	2.012,00	6.042,00
1 0000.227.323.00.01 2020	GARBIKETA ZERBITZUA. ESKOLA	6.700,00	1.361,00	8.061,00
1 0000.422.920.00.01 2020	BESTE ENTIT.EKARP.TOLOMENDI. IKT	2.000,00	27,00	2.027,00
1 0000.628.332.10.01 2020	LIBURUTEGIRAKO LIBURUAK	1.000,00	300,00	1.300,00
1 0000.226.337.10.06 2020	EMAKUME ETA JUBILATUEI ZUZENDUTAKO JARDU	100,00	200,00	300,00



**LARRAULGO UDALA**

(GIPUZKOA)

<b>GUZTIRA</b>	34.345,00	9.506,80	43.851,80
----------------	-----------	----------	-----------

Kod.	Partida	Azalpena	Zenbatekoa
a	2 0000.870.000.00.01 2020	GERAKINAK	9.506,80
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA</b>			<b>9.506,80</b>

BIGARRENA: Jendaurrean ikusgai jartzea, erreklamazioen ondorioetarako. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, erabaki hau behinbetikotzat joko da. Espediente honi Aurrekontu Orokorra onesteko ezarritako gainerako tramiteak eman beharko zaizkio.

**BOSTGARREN PUNTUA**

**2020/2021 IKASTURTEKO LARRAULGO HERRITARREI EUSKARA IKASTAROAK BURUTZEKO DIRU-LAGUNTZEN BABESEAN, S.G.A. ANDREAK EGINIKO DIRU-LAGUNTZA ESKAERA ONESTU**

Ikusirik S.G.A. andreak eginiko eskaera, non 2020/2021 ikasturtean Euskarako C1 maila prestatu nahi duela, Lazkaoko Maizpide euskaltegian, ikastaroa larunbatetan burutuko duelarik eta kostu osoa 561,00 euro dira. Horregatik Larraulgo Udaletxeari diru-laguntza eskaera egiten dio.

Gaia aztertutik, Udalbatza honek, aho batez, ondorengo,

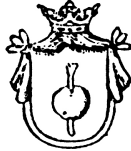
**ERABAKITZEN DU:**

LEHENA: S.G.A. andreak eginiko eskaera onestu, hau da, Lazkaoko Maizpide euskaltegian, burutzeko asmoa duen Euskarako C1 maila lortzeko ikastaroa egiteko diru-laguntza ematea, ondorengoari baldintzaturik:

-Klaseak bakarrik diruz lagunduko dira.

-%85eko asistentzia justifikatu beharko du.

Baldintza hauek betetzen dituela frogatzeko, Larraulgo Udaletxean matrikularen ordainagiria eta egindako maila gaingitu duela eta asistentzi ziurtagiria aurkeztu beharko du.



## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

BIGARRENA: Diru-laguntzaren ordainketa ondoren zehazten den modura egitea:

-% 50: Matrikula ordaindu duenaren agiria aurkeztutakoan.

-%50: Ekainean, asistentzia ziurtagiria aurkeztutakoan.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri S.G.A. andreari ematea.

### **SEIGARREN PUNTUA**

### **DATUAK BABESTEKO DBEOri (DPO) MANTENTZE ZERBITZUA ESLEITZEKO ONESPENEA**

Larraulgo Udala, Datuak babesteko DBEOri (DPO) mantentze zerbitzua esleitzeko beharrean aurkitzen da, legeak horrela eskatuta.

Larraulgo Udalak, guzti hau ikusita, OSK enpresari aurrekontu bat eskatu dio, bere zenbatekoa urtean 650,00 euro izanik.

Azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko kontratu legeko 118 artikulua araberako kontratu txiki baten aurrean gaude. Zerbitzu kontratu txiki baten aurrean.

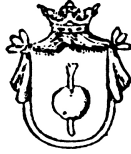
*Artículo 118. Expediente de contratación en contratos menores.*

*1. Se consideran contratos menores los contratos de valor estimado inferior a 40.000 euros, cuando se trate de contratos de obras, o a 15.000 euros, cuando se trate de contratos de suministro o de servicios, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 229 en relación con las obras, servicios y suministros centralizados en el ámbito estatal.*

*En los contratos menores la tramitación del expediente exigirá el informe del órgano de contratación motivando la necesidad del contrato. Asimismo se requerirá la aprobación del gasto y la incorporación al mismo de la factura correspondiente, que deberá reunir los requisitos que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan.*

*2. En el contrato menor de obras, deberá añadirse, además, el presupuesto de las obras, sin perjuicio de que deba existir el correspondiente proyecto cuando normas específicas así lo requieran. Deberá igualmente solicitarse el informe de las oficinas o unidades de supervisión a que se refiere el artículo 235 cuando el trabajo afecte a la estabilidad, seguridad o estanqueidad de la obra.*

*3. En el expediente se justificará que no se está alterando el objeto del contrato para evitar la aplicación de las reglas generales de contratación, y que el contratista no ha suscrito más contratos menores que individual*



## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

*o conjuntamente superen la cifra que consta en el apartado primero de este artículo. El órgano de contratación comprobará el cumplimiento de dicha regla. Quedan excluidos los supuestos encuadrados en el artículo 168.a).2.º*

*4. Los contratos menores se publicarán en la forma prevista en el artículo 63.4.*

Zerbitzu kontratu txiki bat bezala hartu behar da, 15.000 € azpitik dagoelako.

Bestalde adierazi behar dugu kontratuaren xedea ez dugula aldatzen kontratazio administratiboko arau orokorrak edo prozedurak ekiditeko.

Gaia azterturik, Udalbatza honek, aho batez, ondorengoa

### ERABAKITZEN DU:

LEHENA: OSK enpresari, Datuak babesteko DBEOri (DPO) mantentze zerbitzua esleitzea 650,00€ (BEZa kanpo), 1.0000.227.920.00.99 kontu sailaren kontura "Beste enpresak emandako zerbitzuak: LOPD". Kontratua urte beteko balioa izango du, 2021eko urtarrilaren 1etik, abenduaren 31ra bitarte.

BIGARRENA: Erabaki honen berri OSK enpresari ematea.

### **ZAZPIGARREN PUNTUA**

### **DATUAK BABESTEKO ORDEZKARIAREN ZERBITZUA ESLEITZEKO ONESPENA**

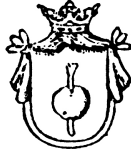
Larraulgo Udala, Datuak babesteko ordezkariaren zerbitzua esleitzeko beharrean aurkitzen da, legeak horrela eskatuta.

Larraulgo Udalak, guzti hau ikusita, OSK enpresari aurrekontu bat eskatu dio, bere zenbatekoa urtean 1.200,00 euro izanik.

Azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko kontratu legeko 118 artikulua araberak kontratu txiki baten aurrean gaude. Zerbitzu kontratu txiki baten aurrean.

*Artículo 118. Expediente de contratación en contratos menores.*

*1. Se consideran contratos menores los contratos de valor estimado inferior a 40.000 euros, cuando se trate de contratos de obras, o a 15.000 euros, cuando se trate de contratos de suministro o de servicios, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 229 en relación con las obras, servicios y suministros centralizados en el ámbito estatal.*



## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

*En los contratos menores la tramitación del expediente exigirá el informe del órgano de contratación motivando la necesidad del contrato. Asimismo se requerirá la aprobación del gasto y la incorporación al mismo de la factura correspondiente, que deberá reunir los requisitos que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan.*

*2. En el contrato menor de obras, deberá añadirse, además, el presupuesto de las obras, sin perjuicio de que deba existir el correspondiente proyecto cuando normas específicas así lo requieran. Deberá igualmente solicitarse el informe de las oficinas o unidades de supervisión a que se refiere el artículo 235 cuando el trabajo afecte a la estabilidad, seguridad o estanqueidad de la obra.*

*3. En el expediente se justificará que no se está alterando el objeto del contrato para evitar la aplicación de las reglas generales de contratación, y que el contratista no ha suscrito más contratos menores que individual o conjuntamente superen la cifra que consta en el apartado primero de este artículo. El órgano de contratación comprobará el cumplimiento de dicha regla. Quedan excluidos los supuestos encuadrados en el artículo 168.a).2.º*

*4. Los contratos menores se publicarán en la forma prevista en el artículo 63.4.*

Zerbitzu kontratu txiki bat bezala hartu behar da, 15.000 € azpitik dagoelako.

Bestalde adierazi behar dugu kontratuaren xedea ez dugula aldatzen kontratazio administratiboko arau orokorrak edo prozedurak ekiditeko.

Gaia azterturik, Udalbatza honek, aho batez, ondorengoa

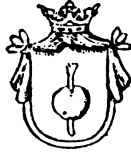
ERABAKITZEN DU:

LEHENA: OSK enpresari, Datuak babesteko ordezkariaren zerbitzua esleitzea 1.200,00€ (BEZa kanpo), 1.0000.227.920.00.99 kontu sailaren kontura "Beste enpresak emandako zerbitzuak: LOPD". Kontratua urte beteko balioa izango du, 2021eko urtarrilaren 1etik, abenduaren 31ra bitarte.

BIGARRENA: Erabaki honen berri OSK enpresari ematea.

**ZORTZIGARREN PUNTUA**  
**LARRAULGO UDALARENTZAT HIRIGINTZA ETA ARKITEKTURARI**  
**BURUZKO AHOLKULARITZA ZERBITZUEN ESLEIPENA**





## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

Larraulgo Udala, hirigintza eta arkitekturari buruzko aholkularitza zerbitzuen beharrea aurkitzen da.

Larraulgo Udalak, guzti hau ikusita, zerbitzua eskaintzeko hiru arkitektoei eskatu die aurrekontuak, ondorengoak izanik: Eba Erkizia Brion, Juan Ramon Ojeda Marin eta Juan Antonio Herrarte Azpeditia.

Aurrekontuak azterturik, EBA ERKIZIA BRION arkitektoarena merkeena dela aurreikusten da. Ondoren zehazten diren zerbitzuak emanaz: Udaletxean hileroko aholkularitza lanetik jasotako ordainsaria (astean bi orduz Larraulgo Udaletxean) 545,13 euro.

Ordu hauetatik kanpo gertatzen diren lanen ordainsaria, egindako lanordu kopuruetan eta joan-etorrietan erabilitako denboran neurtuko da, hileroko 54,51 euro orduko fakturatuz.

Azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko kontratu legeko 118 artikulua araberako kontratu txiki baten aurrean gaude. Zerbitzu kontratu txiki baten aurrean.

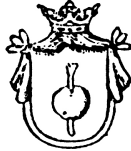
*Artículo 118. Expediente de contratación en contratos menores.*

*1. Se consideran contratos menores los contratos de valor estimado inferior a 40.000 euros, cuando se trate de contratos de obras, o a 15.000 euros, cuando se trate de contratos de suministro o de servicios, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 229 en relación con las obras, servicios y suministros centralizados en el ámbito estatal.*

*En los contratos menores la tramitación del expediente exigirá el informe del órgano de contratación motivando la necesidad del contrato. Asimismo se requerirá la aprobación del gasto y la incorporación al mismo de la factura correspondiente, que deberá reunir los requisitos que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan.*

*2. En el contrato menor de obras, deberá añadirse, además, el presupuesto de las obras, sin perjuicio de que deba existir el correspondiente proyecto cuando normas específicas así lo requieran. Deberá igualmente solicitarse el informe de las oficinas o unidades de supervisión a que se refiere el artículo 235 cuando el trabajo afecte a la estabilidad, seguridad o estanqueidad de la obra.*

*3. En el expediente se justificará que no se está alterando el objeto del contrato para evitar la aplicación de las reglas generales de contratación, y que el contratista no ha suscrito más contratos menores que individual o conjuntamente superen la cifra que consta en el apartado primero de este artículo. El órgano de contratación comprobará el cumplimiento de dicha regla. Quedan excluidos los supuestos encuadrados en el artículo 168.a).2.º*



## LARRAULGO UDALA

(GIPUZKOA)

4. Los contratos menores se publicarán en la forma prevista en el artículo 63.4.

Zerbitzu kontratu txiki bat bezala hartu behar da, 15.000 € azpitik dagoelako.

Bestalde adierazi behar dugu kontratuaren xedea ez dugula aldatzen kontratazio administratiboko arau orokorrak edo prozedurak ekiditeko.

Gaia azterturik, Udalbatza honek, aho batez, ondorengoa

### ERABAKITZEN DU:

LEHENA: EBA ERKIZIA BRION arkitektoari, Larraulgo udalarentzat hirigintza eta arkitekturari buruzko aholkularitza zerbitzua esleitzea 545,13,00€ hileko eta aparteko orduak 54,51 euro orduko (BEZA kanpo), 1.0000.227.150.00.07 kontu sailaren kontura "Aholkularitza: azterketa eta lan teknikoak. Arkitektoa". Kontratua urte beteko balioa izango du, 2021eko urtarrilaren 1etik, abenduaren 31ra bitarte.

Ondorengo zerbitzuak eskainiko dizkio Larraulgo udalari:

Udaletxean hileroko aholkularitza lanetik jasotako ordainsaria (astean bi orduz Larraulgo Udaletxean) 545,13 euro.

Ordu hauetatik kanpo gertatzen diren lanen ordainsaria, egindako lanordu kopuruetan eta joan-etorrietan erabilitako denboran neurtuko da, hileroko 54,51 euro orduko fakturaturaz.

BIGARRENA: Erabaki honen berri Eba Erkizia Brion, Juan Ramon Ojeda Marin eta Juan Antonio Herrarte Azpeditia arkitektoei ematea.

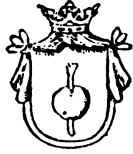
### **BEDERATZIGARREN PUNTUA** **BESTE BATZUK**

Ez dira aurkezten.

### **HAMARGARREN PUNTUA** **ERREGU, GALDERA ETA MOZIOAK**

Ez dira aurkezten.

*Beste gairik ez dagoenez, arratsaldeko 16:10 orduak direnean Alkate andreak bilera amaitutzat ematen du, nik, behin-behineko Idazkaria naizen honek akta honetan jasotakoa ziurtatzen dudalarik.*



**LARRAULGO UDALA**

(GIPUZKOA)